



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40000650**
Data: **25.05.2020**
Documento materiale: **5010354477**
Ordine di acquisto: **5500041214**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR.5
D-74199 BAD WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR.5
D-D-91438 BAD WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	18	PZ	2510312261	Scatola Frizione com	197,136 KG
Aspetto				Nota	
PALLET				I.R.2'108336	
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ	197,136 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firma
SVEVATRANS			26.05.2020 07:08:26		
					Conducente
		Destinatario			

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA P.T.B.V. WERK BAD WINDSHEIM BURGBERNHEIMER STR. 5 D-91438 BAD WINDSHEIM			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg		
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY			17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 26/05/20 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 40000650			18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs		
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 1 pallet (I.R. 2'108336)		7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise	10 Nr. di statistica No. statistique
11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 197,136 KGS		12 Volume m3 Cubage m3			
UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur
14 Rückerstattung / Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 26.05.2020			24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio					
Benutzte Gen.- Nr.			National Bilateral EG CEMT		

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: lunedì 25 maggio 2020 17:47
A: Altavilla, Cosimo; Consalvo, Viviana; Ruggiero, Floriana
Cc: ITB_DG_WLQ4; Giannotti, Daniela; 'Lorenzo Derenzo'; francesco.bitritto@svevatrans.it; 'Angelo Spizzico'
Oggetto: R: Scarti da spedire a BAD.

Potete procedere al caricamento su mezzo dedicato per Bad. W.
Storno effettuato con movimento: **5010354477**.
Inviarci poi cortesemente DDT e CMR controfirmati: grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>
Inviato: lunedì 25 maggio 2020 17:25
A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>
Cc: ITB_DG_WLQ4 <ITB_DG_WLQ4@magna.com>
Oggetto: Scarti da spedire a BAD.

Bisogna spedire 18 scatole 2510312261 scarto a BAD

IR 2'108336.

I pezzi si trovano in una pedana nel 49A Incoming.

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Altavilla, Cosimo

Inviato: sabato 23 maggio 2020 12:18

A: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; DEW_SH_Hotline.CST-DEW <GETRAG.Hotline.CST-DEW@magna.com>; Al-Omari, Adnan <Adnan.Al-Omari@magna.com>

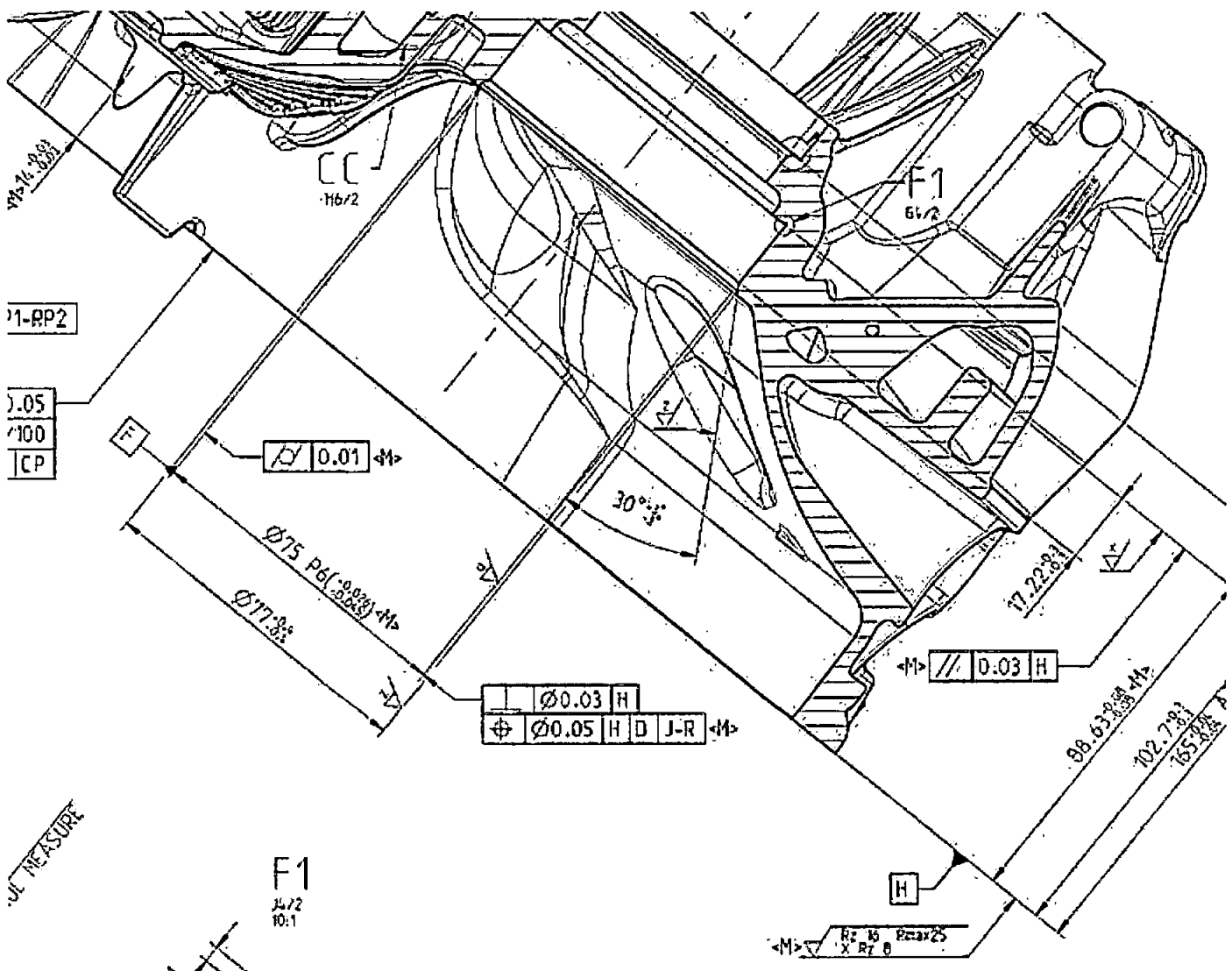
Cc: Kohler, Hans <Hans.Kohler@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Maragno, Marinella <Marinella.Maragno@magna.com>; Carbotti, Silvestro <Silvestro.Carbotti@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Glaser, Horst <Horst.Glaser@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Holzinger, Friedrich <Friedrich.Holzinger@magna.com>; raffaele.santoro@pontonetto.it; nicola.proscia@pontonetto.it

Oggetto: Inspection Report N° 2'108336

Dear All,

We ask you to pay your attention to our claim regarding part number: **251.0.3122.61** - part name: **Clutch Housing**

The reason for rejection: **Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance**



STOCK:

0500	2510312261	Scatola Frizione com	PZ	HALB	98	F
5100	2510312261	Scatola Frizione com	PZ	HALB	27	F

Please send us your decision by E-mail no later than:

Within 2 hours: notify timing / delivery no. of the first certified shipment after the rejection and the further handling of the suspect parts inside our Getrag plant – Emergency Response Action. Each single part of the next 3 shipments - sorted / checked or replaced - has to be 100%-OK-identified.

Within 24 hours: send an 8D-face-sheet (IR no. as reference in the top line) with your interim containment action and the handling of parts in delivery flow (transit) to all of us.

Within 10 working-days: send updated 8D-face-sheet with root cause, permanent corrective action and action to prevent re-occurrence incl. verification/validation data.

All parts are considered as suspect until we will have received the 8D-face-sheet and the (3) shipments with OK-parts.

Inform all other affected GETRAG plants and safeguard further shipments.

his rejection will affect your PPM and can lead to revocation of your Q1 status.

All cost of the rejection will be charged to your account.

In case of rework/sorting actions necessity please contacts with our authorized rework companies:

See contact in the IR attached.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Altavilla Cosimo

STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems

Magna Powertrain

Via dei Ciclamini, 4

1026 Modugno (Bari) - Italy

FFICE +39 080 5858668 (internal: 2668)

Cosimo.altavilla@magna.com

www.magna.com

Ruggiero, Floriana

Da: Altavilla, Cosimo
Inviato: lunedì 25 maggio 2020 17:25
A: Corti, Fabio; Consalvo, Viviana; Ruggiero, Floriana
Cc: ITB_DG_WLQ4
Oggetto: Scarti da spedire a BAD.

Bisogna spedire 18 scatole 2510312261 scarto a BAD

IR 2'108336.

I pezzi si trovano in una pedana nel 49A Incoming.

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

osimo Altavilla
JTF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Altavilla, Cosimo
Inviato: sabato 23 maggio 2020 12:18
A: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; DEW_SH_Hotline.CST-DEW <GETRAG.Hotline.CST-DEW@magna.com>; Al-Omari, Adnan <Adnan.Al-Omari@magna.com>
Cc: Kohler, Hans <Hans.Kohler@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Maragno, Marinella <Marinella.Maragno@magna.com>; Carbotti, Silvestro <Silvestro.Carbotti@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Glaser, Horst <Horst.Glaser@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Holzinger, Friedrich <Friedrich.Holzinger@magna.com>; raffaele.santoro@pontonetto.it; nicola.proscia@pontonetto.it
Oggetto: Inspection Report N° 2'108336

Dear All,

We ask you to pay your attention to our claim regarding part number: **251.0.3122.61** - part name: **Clutch Housing**

The reason for rejection: **Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance**

All cost of the rejection will be charged to your account.

In case of rework/sorting actions necessity please contacts with our authorized rework companies:
See contact in the IR attached.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真摯问候

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真摯问候

Altavilla Cosimo

STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems

Magna Powertrain

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (Bari) - Italy

OFFICE +39 080 5858668 (internal: 2668)

Cosimo.altavilla@magna.com

www.magna.com